

...?Prouvènço!...

Lou bèl an 102 de la Soucieta



Nouvello tiero: n° 61 Tresen trimèstre de l'an 2007

Usage e coustumo dóu Terraire Marsihés

Assouciacioun ...?Prouvènço!... fundado en 1905

18 Carriero de Beyrouth - 13009 Marsiho
C.C.P. : 1073.94 X - Marsiho

Buletin trimestriau : Juliet - Avoust - Setèmbre 2007

Abounamen pèr l'annado : 18,50 €

Ensignadou

Cuberto

...?Prouvènço!...

- Lou mot de la cabiscolo
- Blactz, troubadour
- La femo de Bartoumiéu
- L'amadouvié
- Amour perdu de ma jouinesso
- Martouno
- Plan planet
- Lou grand vizir
- La mort de Kamarov
- Fuietoun - La vido de Sant Marrò (1er episòdi)

Tricìo Dupuy
Tricìo Dupuy
Brunoun Gimet
Roso Pous
Maurise Gombert
Eimound Blanchet
Brunon Gimet
Tricìo Dupuy
Amirau Jòrgi Martin
Pau Eyssavel

Messo en pajo, beilleso de la publicacioun : Tricìo Dupuy

Lou mot de la cabiscolo

Vaqui la rintrado. ...?Prouvènço!... vai reprendre uno de sis ativita: li cous de prouvençau.

Baiave de cous de lengo nostro assoustado pèr l'assouciacioun *Alargo! sian de Mazargo!*

Li cous se fasièn dins l'Oustau de Quartié La Revivènço.

Aquelo assouciacioun sorre vèn d'agué un loucau dins lou quartié de Mazargo, dins l'Oustau dis Assouciacioun.

Lis escoulan dóu cous, pèr de rasoun de coumoudita, an decidi de pas ana dins aquest Oustau dis Assouciacioun, e de resta à La Revivènço. Tre la rintrado saran adounc souto la bandiero de ...?Prouvènço!... que seguiran li cous.

Auren dounc uno nouvello tiero de sòc. Engimbrare un Acamp Generau au mes d'òutobre pèr presenta tout lou mounde e sara l'òucasioun de ramplaça quàuqui poste dins lou Counsèu d'Amenistracioun.

Saras tóuti assabenta pèr counvidacioun à l'acamp, de l'ouro e de l'endré.

Ordre du jour

Bilans dis annado passado pèr la presidènto

Bilans financié presentado pèr la clavairis

Acioun nouvello dins l'assouciacioun

Eleicioun dóu counsèu d'amenistracioun

Eleicioun dóu cabiscòu

Eleicioun d'un secretaire

Eleicioun d'un clavaire

Cambiamen dóu pres de l'escoutissoun

Questioun diverso

Vosto sèmpe devot
Tricio Dupuy

Blacatz, troubadour e signour d'Aups (siècle XIIIen)

Avèn pss trop de couneissènço sus aqueste signour d'Aups proche Castellano en Prouvènço.

La legèndo racontò que sarié à l'òuriginò de l'estello que pendoulo au dessus de la valèio de Verdoun, au Moustié-Santo-Marìo, en seguidò d'un vot fa dóu tèms de la Crousado.

Rèsto ges de pouèmo d'èu, mai soun ami lou troubadour Sordel faguè soun laus funèbre au travès d'un planh ountè counseio à tóuti li soubeiran de soun tèms: *de manja soun cor pèr deveni meiour...* Es dire la nauto counsideracioun ountè soun ami lou tenié.

Sèmblò que lou troubadour Blacasset fuguè lou fiéu de Blacatz. Un conte populàri di que lou paire e lou fiéu, devengu paure se faguèron jouglar.

T. D.



La femo de Bartoumiéu

La femo de Bartoumiéu es pas bèn grando e, au mai que va, au mai se raprocho dóu sòu. Bartoumiéu, qu'es toujours autant pouèto dis que ço qu'a perdu en autour, l'a gagna en larjour.

Disié tambèn que sa femo èro talamen grosso que toumbavo di sous coustat dóu lié en meme tèms.

A forço d'entèndre acò tout lou sanclame dóu jour, la pauro femo decidè que ié falié faire quicon pèr meigri. Sus le counsèu de soun amigo Mounico, especialisto de tout acò, coumencè pèr faire de pedalò, pièi Bartoumiéu avié croumpa un velò d'apartamen que quand la pauro femo anavo à la mar emé soun maiot de ban blanc e negre, lis enfant cridavon :

— Fau sauva Willy.

Avien pausa lou velò davans la televisioun que i'avié lou tour de França.

La falié vèire quouro mountavo darrié lou maiot jaune o que davalavo li còu dis Aup, beissant la tèsto, se regroupant sus lou paure velò que n'en vesian pas que lou debas di rodo e li pedalo. Lou velò rendguè l'amo avans d'engrena li Pirinèu e Bartoumiéu fuguè fourça d'ana querre li vesin pèr desgaja li rèsto de la machino.

Pièi croumpèron uno machino pèr rama. Après dous mes, es sa femo qu'a renoucia: avié pas perdu un kilò, mai sa peitrino toumbavo e si sen èron à mand de rescountra soun embouligo. La pauro femo n'avié soun regoulige!

Assajèron lou sauna coume li Finlandés. Mounico i'avié dona d'endico: èro coume uno oulo-vapour. Bartoumiéu avié fa remarca que i'avié pas lou siblet pèr dire quand lou countengut es cue. Autambèn avié croumpa un siblet e passo que t'ai vist! Dous mes plus tard, la vapour avié fa soun obro: li

tapissarié èron despegado, lou parrouquet èro despluma, li braio de Bartoumiéu èron tóuti estrechido e sis ami ié demandavon chasque jour s'anavo pesca li granouio. Li poulicié venien pas plus quouro siblavo, qu'à la debuto avien cresegu qu'èro un signau pèr demanda d'ajudo, tant la pauro femo boufavo!

Mai ges de kilò perdu!

À la radiò, disien qu'un kilò de trop fai vièure un mes de mens. Bartoumiéu avié carcula que sa femo avié viscu tres an de trop.



Après tout acò, pèr l'encouraja, Bartoumiéu l'enmenè à la mountagno. La pauro femo a fa óusserva qu'acò mountavo forço mai Bartoumiéu ié diguè:

— O, acò mounto, mai, de cop que i'a, davalo tambèn!

L'avié forço vaco dins lou país e Bartoumiéu demandè à un pacan perdequé li bèsti avien tóuti uno pichoto campano au còu. Lou pacan ié venguè:

— Es pèr pas perdre uno vaco.

Bartoumiéu croumpè bèn lèu uno campano pèr sa femo que marchavo toujours darrié. Fau bèn dire qu'èro poulideto em' acò e, maugrat acò, un souar, l'a perdudo.

L'an cercado touto la niue e, de matin l'an troubado! Es un pacan que l'avié rintrado emé si vaco. Bartoumiéu ié diguè soun franc valentin e lou pacan ié venguè: — Me siéu pas rendu comte, ai bèn vist que n'i'avié uno un pau mai grosso que lis autro, me siéu pas

mesfisa . Es tout bèu just au moument de la móuse!!!

Alor, Bartoumiéu e sa femo soun rintra à soun oustau, an decida de pas plus faire d'esport, mai d'entamena un regime desgresissaire e, va saupre, belèu qu'acò capitara miés, lou plus dificile es de coumença, mai tout acò es de figo d'un autre panié!!!!

Brunoun Gimet

* * * * *

L'amadouvié, un champignon que lou fiò li agrado

L'amadouvié, (*Fomes fomentarius*) couneigu souto lou noum de *Polipore atubo-fiò*, es un champignon linicole de la famiho di Corioulacé, (dóu latin *corium*, cuer), la miejo part soun bord courejous e crèisson subre d'aubre mort e tambèn de viéu. Se trobo subre-tout sus li fuious, la platano, lou bes, la piboulo, lou roure, la verno e lou faiard. Soun capèu douno d'èr uno bato de chivau, gibous proun espès, es cubert d'uno crousto mai que duro. Sa coulour pòu èstre chanjadisso, de gris à brun founsa. Pòu canaja 15 à 30 centimètre de diamètre, espès de 8 à 15 centimètre. Es pas bon pèr manja.

Sus li counifèr, un autre poulipore (*Fomitopsis pinicola*) fai sa poussado tambèn coume uno bato de chivau, mai es bourdeja pèr uno franjo aranko. Aquelo berigoulo es pas manjativo, mai tambèn es ges d'amadou.

Lou noum *amadouvié* es tira dóu prouvençau *amadou*, que vau dire calignaire. Lou noum *amadou* vendrié dóu prouvençau ancian *amador*, éu-meme sourti dóu verbe *ama*. Lou noum d'amadouvié fuguè bessai chausi perdequé, lou biais de la car dóu champignon es de se flama à la despacho, à respèt de la dicho bèu couneigudo: un cor d'amadou.

D'àutris espressioun soun tambèn emplegado dins lou parla, coume aganto-fiò coume d'amadou vo èstre se coume d'amadou.



D'en proumié, lis ome fuguèron esta pivela pèr l'amadou, à l'encauso dóu fiò, qu'es fundamentau dins l'evolun di civilisacioun. Pièi, se soun avisa que l'amadou poudié èstre adouba dins touto meno de biais.

Dins lou tèms preïstouri, dous biais èron emplega pèr faire lou fiò. D'un pèr fretaduro, que n'avèn ges retrouba de piado, bord qu'èro lou bos que fasié mestié, e mai en tabassant un moucèu de bisulfure de ferre, marcassito ou piritto, au contro d'uno roco duro, generalamen de silès, pèr faire giscla de belugo.

Pèr recoubra aquéli belu, èron fourça d'adouba uno sustànci emé la capacita d'un embrasamen precipitous. L'amadou, poupo de l'amadouvié, se trobe èstre uno matèri di mai chanudo dins aquéu tenamen. Adounc, l'amadou a fa flòri enjusqu'à qu'à l'arribado di brouqueto suedeso fin dóu siècle dès-e-nouven.

Lou pintre Arcimboldo adoubè emé l'amadouvié uno espetaclouso alegourio dóu fiò dins sa grando galarié de retra. De mai l'amadou fasié mestié en medecino, à guiso de coumpresso e de pansamen à l'encauso de si proupieta assourbanto.

Dins lou Museum de preïstòri di Gorjo dóu Verdoun, se poudié vèire à la debuto de l'annado, un espetaclous e estrange masco tibetan, adouba emé un amadouvié. Poudien reluca tambèn, de frusco emé de capèu que soun fabreja emé aquéli berigoulo, noutamen en Roumanio, encaro à l'ouro de vuei. Lou teissut counfeiciouna en estirant li fielandro e en lis esquichant vèn uno meno de féutre que te sèmblo de velous à la tasto. Se dis meme, que lou capèu aurié lou biais de faire descampa li mau de tèsto. Li mestierau roumanesc que fan flòri emé lou tourisme, subre-tout dins lou vilage de Korond en Transilvanio, adoubon de poulit touaioun e meme de pichòti ratouno, pèr agacha la pratico. L'espousicioun èro superbo.



Un di preparadis traditiounau, noun culinàri d'aquéu champignon, au mitan di mai couneigu es la fabrejado d'amadou. L'amadouvié se desplogo à l'encauso de blessaduro que s'expandisson dins la fusto de touto meno de fuious, di rode tempoura de l'emisfèri de l'Uba e d'en proumié, subre lou faiard e lou bes. Agari ges la poupo vivènto de l'aubre, risco pas, mai aquèu destrùssi rousigo lou bos dóu cor, e pau à cha pau la resistènci de la fusto calo, e l'aubre vèn tout flagada. Eu, s'espoumpi subre lou trounc e istalo d'espetaclóusi fruchado esterno que podon canèja, fin de quàuquis annado 50 centimètre de large, tresuberto d'un pelanchoun espès e negras e tant dur que de ferre. Tambèn la poupo dóu champignon rèsto fielandrouso, souplo e de coulour rousso. Es aquelo qu'es emplegado pèr adouba l'amadou. D'efèt, un cop destaca de la fusto, li fruchado èron boutado dins la croto, fin que devenguèsson encaro mai mouligasso. Pièi, falié leva la crousto duro. La poupo èro chaplado en lesco minço, bagnado d'aqui en aqui e freta vigourousamen emé li man enjusqu'à ço que devenguèsse douço e mouligasso. Ero d'aquéu biais qu'èro adouba "l'amadou di cirourgian", qu'èro la man de Diéu, pèr faire cala li saunarié e lis emourragio. Aquèu meme preparadis, mescla de nitrite e de clourate de poutassioun fin d'abouni lou cramage, permetié de fabreja l'amadou di tubaire.

Pèr li bato-fiò, li moudèle ancian tenié de segur d'amadou, mai fau saupre qu'aquéli fabreja despièi la mitan dóu siècle dès-e-nouven, e que se podon encaro rescountra à l'ouro de vuei, an ges d'amadou. La mecho es pas mai que de coutoun embuga de nitrate de poutassioun pèr lou faire veni mai cremadis.

Dins lou païs dóu Tibet, l'amadou es gaubeja pèr fabreja touto de meno de besougno coume aquesto bourso-tapo-fiò, e d'espetaclous masco rituaü.

De moucèu d'amadou servon tambèn pèr seca li mousco di pescaire.

Enfin, poudèn dire que li mendicant finocho de l'Age Mejan, s'embarnissié lou mourre emé de pousso d'amadou pèr sembla malaut e amadoua lou mounde.

Pèr cala veici quàuqui poulit vers que fuguèron escri pèr parla de l'amadou

*Le puissant agaric,
Qui du sang épanché
Arrête les ruisseaux,
Et dont le sein fidèle
Du caillou pétillant
Recueille l'étincelle.*

Rose Pous
Juin 2007

* * * * *

Amour perdu de ma jouvènço

Moumenet delicious dins moun cor emprenta,
Me souvendrai toujour dóu tèms dis óulivado,
Quouro te vesiéu daut, sus l'escalo quihado,
'Mé ti bras alonga vers lou fru voulounta.

Ta joubo que lou vènt fasié d'aise flouta
Descurbissié de cop ti cambeto musclado.
Sabiés que mirave ta car enroutado
Mai noun regardaves mount ère asseta.

Ta jouvènço inchaiènto ignouravo l'amour
De moun cor enfada pèr tu plen de calour.
Pantaiaves, davans la vido, embelinado.

Avès, encuei, passa, annado tendrinello.
Óublidarai jamai lou tèms dis óulivado,
Bèu tèms de mis amour pèr uno jouvencello.

Maurise Gombert

*

Martouno

Qu'èro poulido Martouno, la damisello dóu mas de Fontcoucourdo, dins si dès-e-vue an, couifado coume li pichòti prouvençalo, en parpaioun. Semblavo uno meravihouso fado. Mai pecaire que soun visage èro tristounet. Ero pas uroso. Soun paire mort despièi dès an, sa maire avié espousa lou proumié ràfi Bastian que devenguè lou tutour de la chatouno. Or, un an après, sa maire dourmavo peréu soun darrié som e Martouno devié subi la lèu de soun tutour.

Lou testamen leissavo rèn à Bastian e aquéu voulié pas que la pichoto se marridèsse, car alor sarié plus lou mèstre e avié pòu que siegue foro-bandi de la bastido.

Avié pres l'abitudò que lis eutr lou sounavo pelot. Fasié tambèn trop d'autourita devers soun anciano beilessò. Brèu! Martouno èro embarrassado. Devié parla en res e se moustra umblo e soumessò.

De noumbrous pretendènt, tóuti plus riche lis un que lis autre èron remanda sènso èstre entendu.

Bastian devenié coume un ourse.

Touto-fes la pichoto rescouderello avié à la deraubado de tóuti, un galant poulit e soulide, Tistet, lou plus bèu dóu païs, travaiaire coume quatre e d'uno forço ilimitado. Li gènt disien qu'uno fado èro sa meirino.

Nostre juvenome avié l'entencioun d'ana demanda la man de Martouno.

Avien tóuti dous coumplouta un plan quouro se vesien emé l'ajudo de la tanto Batistino. Or, un jour, un ràfi mau-countènt quitè lou mas e la plaço èro vacanto.

- Vau parla de tu à moun tutour, avié dit Martouno.

- Aviso-te bèn, fau pas esviha un doutamen.

Me presentariéu tout soulet à Mèstre Bastian, sara bèn countènt de m'avé dins sa chourmo.

Alor que lou gau cantavo, un bèu matin, Tistet se presentè.

- Bon-jour, pelot, sias bèn matinous à Fontcoucourdo?

- Lou fau bèn, un ràfi m'a quita.

- Justamen, pelot, vene demanda d'embauchò.

- Oh! oh! s'esclamè lou baile, intro un moumen pèr parla d'acò.



Bastian diguè à Martouno:

- Baio-nous de cafè e leisso la tarraio.

La chatouno óubeiguè, mai escoutavo d'uno auriho ço que se disié entre li dous ome.

- Pèr la questioun di gage, disié Tistet, siéu pas regardous, mai sabe lou travai que pode toumba. E pèr la nourrituro bono pitanço!

- D'accord l'ome, la tanto es pas avaro sus li repas. Estènt que siés engaja, siéu segur que vas me demanda, au mens dès escut lou mes.

- Eh! eh! dès escut, moun travai vòu mai qu'acò e counèisse mai d'un patrroun que m'en dounarié lou double sènso marchanda.

- Alor, Tistet, rèn de fa. Me coustarié trop car.

Semblè à Martouno que soun cor se crussissié, que tout d'un cop.

- Inutile, pelot, de prendre la mousco. Vous ai ges demanda dès o vint escut? Mai siéu vengu pèr rendre service. Quouro ai sachu que voste proumié ràfi èro parti, me siéu di:

— Aquèu paure Bastian, emé tout lou travai qu'a, a segur besoun de tu. Iéu demande rèn que la pitanço.

- Fort bèn, moun drole. Martouno, Batistino, sias temouin que la nourrituro sara lou pagamen de Tistet. Toco aqui.

E Bastian, ravi, tendeguè la man au jouvenome.

- Esperas, pelot, vous ai pas di qu'ai un ourrible défaut. Quouro ai travaia un mes pèr un pelot, ai uno envejo fouleto de ié douna tres tapin sus lou bas dóu dos. Es aqui moun chale e moun pagamen. Tres tapin pèr vint escut, counvendrés qu'es à voste avantage, grassounet coume sias, sentirés rèn.

- Tres tapin acò es entendu.

- Aro nous poudèn touca la man.

E tout lou mounde se meteguè à taulo pèr lou dejuna.

Après un chanu repas, lou travai coumencè e lou baile destribuiguè l'oubrage.

- Tistet, coumençaras lou labour de la vigno. Se fas acò en un jour, alor saras lou ràfi lou mai fort que la terro a jamai pourtado .

Tistet se meteguè à l'oubrage. Lou labour se fasié à un biai espetaclous. Pièi un bèu moumen s'arrestè bruscamen.

- Eh! bèn, ié diguè Bastian, t'arrèsto adeja, siés ana trop vite!

Tistet respondeguè pas. Menè li bèsti à l'estable, li faguè béure, li recatè souto l'iue galejaire dóu pelot.



- Patroun vostro vigno es labourado à mita, vau soulet countinua l'obro.

Bastian, sousprés, repliquè mot.

Tistet s'atalè à l'araire e la terro se durbissié darrier éu coume pèr encantamen. Ero nòu ouro, e la vigno èro entieramen labourado. L'araire sus l'espalo, lou ràfi revenié en siblant vers lou mas.

- Alor, Mestre, acò va?

Mai ai afaire au diable. Quouro à la fin dóu mes, me vai aplica tres tapin sus lou bas dóu dos, me vai bouta lou quiéu en archipot.

- Alor, reprenguè Tistet, satisfa?

- Ah!, vo, mai arresto-te un pau pèr reprendre alen .

- Noun, diguè lou varlet, baias-me lèu uno outro obro avans lou dina.

- Noun, diguè lou masié, d'autro-part es bèn lèu l'ouro de manja e pèr recoumpensa toun zèle vau souna la campano e douna uno miecho ouro de pauso suplementàri à tout lou persounau.

La campano dindè jouiousamen.

- Adeja, s'escridèron li ràfi, coume lou tèms passo vite.

Tout lou mounde gramacièron lou pelot e s'espantèron davans lou travai de Tistet.

Après dina, aquéu radier èro emé sa daio dins uno vasto prado daiant la reviéuro. Sa daio èro meravilhouso. Tranchudo coume un rasour, rèn la desafilavo. Crese qu'aquest óutis èro un presènt de sa meirino fado.

Devers li quatre ouro d'après-dina, la pradarié èro daiado.

Bastian sentié crèisse si crento e avié un desvâri.

- Tres tapin au bas dóu dos, que vaa deveni?

Après un goustà aboundous, que se travaio long-tèms emé lou soulèu à la campagno, Tistet demandè:

- Que dève faire patroun?

- Moun Diéu, respondeguè aquéu, au trin ounte menes li causo, cregne d'avé rèn à te douna. Vai te repausa.

- Me repausa, ié soujas pas, siéu pas intra à voste service pèr feinianteja. Vau daia la roubinetto.

- Noun, diguè lou pelot, sufis aro. Venès t'asseta e béuren ensèmble un got de vin. Siéu lou mèstre, dèves óubeï.

Li vaqui dounc tóuti dous entaula. Subran uno guèspo vèn vounvouneja is auriho de Tistet, pièi se pausè sus la tauro. D'un cop magistrau dóu plat de la man, l'escrachè e l'espesso lauso de frejau se fendiguè.

Bastian paliguè . Soun desvâri ié revenguè.

- Eh! bèn! sias pas ana de man morto. Regardo la tauro es esclapado de bando en bando.

- Tambèn patroun, vous assure qu'ai pas pica fort

- S'aviés pica fort l'ami, la peiro sarié èsta meso en briqueto!

- Mai qu'acò, en pousso. Voulès qu'assage?

- Foutre noun, en vaqui proun!

La proumièro journado de Tistet s'acabavo. Pèr la niue, anè pas coucha à la feniero, nimai à l'estable, mai sus ordre de mèstre Bastian, dins la chambro d'ami onte dourmiguè d'un bon som.

N'en èro pas de meme pèr lou pelot . Se viravo dins soun lié, se reviravo, fasié di chauchovièio, avié de garrouio emé soun varlet que lou bregavo, l'adoubavo en farineto.

Queto niue!

L'aubo blanquinejè enfin e lou pelot, pale e desfa, sauté dóu lié. Acò poudié pas dura. Falié se desbarrassa de Tistet au mai lèu, senoun, devendra fòu, se pensavo lou baile.

Mai coume faire? souto quétis escampo? Se poudié rèn reproucha à Tistet.

Subran uno idèio: anavo fissa au ràfi un travai dangeirous. Sa resoulucion fuguè lèu presso.

Lis ome se rendien à soun travai e Tistet demandè:

- E iéu de que farai aqueste matin?

- Tu, anaras coupa aquéu ridèu de piboulo. Servon à rèn e acò fara uno bono prouvesion de bos pèr aquel ivèr.

La besougnò èro terriblo. Lis aubre seculàri, aut coume quatre estage ataca à la destra, segur e certan qu'aquéu que farié lou travai sèns ajudo, aurié un acidènt. Ero bèn sus acò que coumtavo Bastian.

- Forço bèn, pelot, li cinquante piboulo saran aquéu sèr debita e empiela dins la cour dóu mas.

Lou mèstre atupì, pousquè rèn apoundre. Mai risié souto capo.

Tistet prenguè sa daio e sa destra e partiguè vers lou fustage.

- Perqué empourtes ta daio, l'ami? i'a pas de rými i pèd di piboulo?

- Se voulès lou saupre, mèstre Bastian, venès vèire coume dins moun país se raso la fourèst.

E efetivamen, lou masié assistè au fenoumène lou plus inausi que siegue dona à un mourtau de vèire.

Tistet, la daio bèn en man, daiavo à ribo li gràndi piboulo, coume se meissounavo li blad.

Lis aubre toumbavon sus la gauchò de l'ome, en renguiero paralèlo, au dessus dóu canau pèr en faire un pont large e rustico.

Mèstre Bastian sentié soun esperit au bord de la foulié. Aurié vougu crida mai lou poudié pas.

La darriero piboulo toumbado, lou varlet diguè à soun patroun:

- Dóu tèms que debite lou bos, anas me cerca dous carreto au mas!

Lou pelot, li cambo flaquejanto, s'apercebè pas que venié de ié dona un ordre.

Tistet, dóu tèms, tiravo li piboulo, li desbrancavo, li coupavo en tros regulié d'un soulet cop



de destrau. Avié fini despièi long-tèms e entendié li cascavèu di chivau.

- Enfin vaqui lou mèstre.

En fa, èro la poulido Martouno que coundussié li carreto.

- Moun Diéu, Tistet, coume es poussible qu'aguès fa soulet aqueste travail?

- L'ai pres dins moun cor, ma chato, que t'ame e sarai capable de rauba uno estello au fiermamen pèr te la douna.

- N'en doute pas, mai ai uno nouvello gravo. Moun peirastre es arriva à la bastido espaventa. Diguè à la tanto que lou vouliés tua emé tres tapin au bas dóu dos e que te fau remanda o te destruire. Es eila sus lou radassié, remoumiavo à toun endré un plan tenebrous e murtrié. Mesfiso-te, Tistet, meme a di qu'aquele besougno te l'avie dounado emé lou secrèt espèr qu'ie troubariés la mort. De qu'as? rises?

- Rise, poulido Martouno, es pas de taio à se mesura eme iéu. Mai chut! lou vaqui qu'aribo. Troubè lou ràfi en trin de carga li plot de bos.

- Veici pèr un proumié viage.

Mai li chivau refusèron de parti.

- Lis as trop carga. Ah! enfin te prene en défaut.

Tistet diguè rèn. Tancè li carreto, desatalè li chivau, estaquè lou segound carrejadou au proumié, prenguè li dos bèsti par la creniero e coume dous catoun, lis aussè sus lou bos. Pièi se placè entre li brancan, abrandè la proumièro carreto e filè tout-à-n-un-cop en roulant vers la fermo, souto lis iue espanta de Bastian e de Martouno, qu'avien peno à segui.

En dès viage, tout lou bos fuguè rintra. Lou pelot plus sourne que jamai, s'embarrè dins sa chambro e pareiguè pas au repas dóu sèr.

Lis ome manjavon, en silènci, lou nas dins si sieto e regardavon à la raubado aquéu Tistet que prenien pèr lou diable.

Soulo, Martouno e Batistino, sabien qu'anavo tóuti li dimenche à la messo e qu'èro pas lou diable.

Quouro tout lou mounde fuguèron endourmi, Bastian se levè e anè trouba li ràfi coucha à l'estable. Ourdiguè emé éli un coumplot.

Deman, ourdounarié à Tistet de cava un pous proche la jasso e quouro aurié fa quatre o cinq mètre, li varlet farien roula quatre vieii molo à òli de pèiro pèr li precipita dins lou pous. Acò èro lou soulet mejan pèr remanda aquéu Satan en infèr.

L'endemain matin dóu tèms que lis oubrié fendien lou bos, Tistet cavavo soun pous. A miejour lou pous èro adeja founs. Devers tres ouro d'après-dina, avie au mens quatre mètre de founsour.

Tistet travaïavo de pèd e d'ounglo e esperavo l'evenimen, que Martouno avie sousprés quàuqui mot de counversacioun e



couneissènt li plan de soun peirastre, avié prevengu soun galant.

- Aguès ges de cregnènço, subre-tout boulegués pas, cridés pas quouro li veiras roula li molo sus iéu. Me cargo dóu rèsto.

Es vers li siès ouro que se coumpliguè l'ourrible crime. Li quatre molo fuguèron issado sus lou reblarié de terro venènt dóu pous e fuguèron largado en meme tèms dins lou trau.

Li varlet s'enfuguèron à tóuti cambo vers la fermo, pas forço rassegura.

Espantamen! lis enòrmi molo de frejau rebutiguèron dins l'èr, l'uno après l'autro. La proumiero crebè lou cubert de l'estable, la segoundo cabrioulè sus la fermo dins un brut d'enfustage e de téulo embrigado. Li dos outro s'enfounsèron au tres-quart à dès pas dóu trau dins la cour dóu mas, e se veguè Tistet viha de soun escavamen.

- Pelot, fasès rintra vòsti galino, que sorte dóu pous. En gratant la terro, me fan roula de gravitounet que resquihon entre pèu e camiso e acò m'encoumodo...

Bastian devinguè pas fòu, mai reüniguè sa varletaio, l'armè de fusiéu e de pistoulet:

- Fau n'en fini . Anen lou mitraia à bout portant e coumoularen lou pous.

Ansin fuguè fa. Mai Tistet cassavo li ploumb e balo coume se fai pèr li mouissau.

- Eh! pelot, vòsti brusc soun en trin d'eissema e me deranjo dins moun travai.

E lou jouvenome sourtiguè dóu trau, franc.

- Ah! çai, diguè en vesènt lis ome arma, es ço que d'asard voulès me tua. Bèn, patroun, venès un pau que s'esplican.

Avié aganta Bastian pèr lou bras, dóu tèms que li varlet s'esquihavon à tóuti cambo.

- Escoutas, mèstre, me siéu pas engaja pèr trouba la mort. Alor m'en vai, pagas-me!

- Te paga, vos parti, partes, siés esta nourri, sian quite.

- Ah! noun, pelot, ai fa tres jour d'oubrage me devès un mes.

- Mai èro counvengu que me demandaras pas d'argènt.

- D'accord, m-stre Bastian, mai mi tres caloto? Estènt que voulès pas, vau me paga, diguè lou ràfi emé un èr meichant.

E agantant l'ome, i'empeguè sus lou cuou un tapin fourmidable, que lou faguè enfounsa fin qu'i geinoun dins la terro.

- E d'uno, cridè Tistet.

Bastian s'èro estavani. Fasié l'efèt d'un plant de merinjano nouvelamen replanta, la tèsto au sol e li gauto dóu quiéu gibouso.

Lou justiciare prenguè mesuro d'uno segoundo bàbi.

- E de dous!

L'ome souto aquéu cop, s'èro enfounsa dins la terro.

- E de tres! ourlè Tistet, que s'èro mis à geinoun pèr empega la darriero caloto.

Avié pica tant fort que lou cors de Bastian èro à un mètre dessouto lou sol.

Ourdounè i varlet de rempli lou trau. Aquélis aterra s'empresèron d'oubeï.

- Vous perdoune, mai sarés bèn óubliga d'esplica tre deman à la justico li causo talo que se soun passado.

Pièi prenguè lis enòrmi molo, lis empielè e faguè ansin un mounumen funerau óuriginau.

Lou tribunau dounè soun bon dre à Tistet, espousè Martouno e devenguè lou pelot dóu mas de Fontcoucourdo.



Li ràfi uros lou servié bèn, car èro juste.

Lou mas creissié e bèn lèu uno pichoto famiho venguè engaièja la court de la fermo.

Eimound Blanchet

* * * * *

Plan planet



Tout doucetamen, en chancello sus si pichòti cambeto
Moussu Nenetoun coumenço de faire si proumié pas
E mau-grat si toumbareleto, fai riseto
À sa babai que l'encourajo durbènt si bras.
Au sèr, plego parpello, flapi, mai countènt d'èu
Sus li geinouï de sa maire que canto pèr èu.
E es ansin, bràvi gènt, que s'endraïo dins la vido
Plan-planet, doucetamen.

Tout doucetamen arribo lou tèms d'intra à l'escolo
E chasco vesprado apren si leiçoun
Pamèns, vaqui qu'un jour de soun nis l'aucèu pren soun auroun
Manjo dins si sege an, alor, es un grand garçoun.
Se met à pantaia d'èstre capable d'ama,

E soun cor ié bacello; pèr uno chatouno s'encalouto
Sènso mai ié pensa, bràvi gènt, un jouine e bèu parèu se vai nousa
Plan-planet, doucetamen.

Tout doucetamen, coume tóuti, foundara sa famiho
Coume tóuti, aura de moumen d'esmougudo.
Quouro un bèu nenetoun e uno mignouno chatouno
Chascun à son tour adurran de joio dins l'oustau
À nostre entour restentisson li cacalas, li crid
Sian urous e óublidan nòsti pichots auvèri
Mai vesèn pas, bràvi gènt, nòsti péu que grisounejon
Plan-planet, doucetamen

Tout doucetamen passon nòsti moumen de joio e moumen de misèro
Nous passarihan e lou resto de nòsti péu emblanquisson.
Un pichot drouloun, plen de vido, que vous sono Papet
E sauto en cridant : — Hu, dada, sus vòsti geinoui tout tremoulant
Avèn agu uno vido d'amour e lou tèms se mascaro
Nosto esquino fai lou cancèu, caminan mal-eisadamen
E es ansin, bràvi gènt, que nous aprestan pèr lou darrié saut
Plan-planet, doucetamen.

Tout doucetamen, nòsti gènt an passa, n'ia que soun encaro aqui, Diéu gràci !
Mai touto sa vido, nous an ama, an fa di nenetoun qu'erian
Lis ome e li femo que sian devengu,
Tout acò fuguè fa em' amour e la trasmessioun di vertadièri valour
E se n'ia que se plagnon, tout lou sanclame dóu jour,
Fau pas èstre triste, bràvi gènt, ansin va la vido
La rodo viro, plan-planet, doucetamen

Brunoun Gimet



Lou grand vizir

Lou grand **vizir** (uno meno de menistre), Iznogoud éro toujours de bono imour e res dins sa vido vidanto lou maucouravo.

Un jour, en grand acamp de soun menistèri, demandè à si coulègo, de trouba uno maucourado, pichoto o grando, dins uno outro maucourado. Coume acò sa bono imour sarié meso à l'esprovo.

Li counseié se regardon, cerco, s'esquichon li carnavello, rèn n'en sort. An ges d'idèio.

Lou vizir se gansaio sus soun trone, tras que countènt. Uno bono journado s'anuncio.

Pièi se lèvo, pèr ana devers si counseié pèr li felicita.

Tout d'uno, sènt, coume uno man sus la gauto de soun quiéu gaucho.

Sousprés se reviro e vèi soun varlet à soun coustat:

- Mai de que t'aribo, darnagas, de me metre la man au quiéu, siés pas un pòu fòu?

Lou varlet met sa man sus la bouco e ié dis, tout fort:

- Escuso-me, grand vizir, cresiéu qu'èro ta femo...

T. D.



La mort de Komarov

Korolev ié faguèron d'óussèqui naciounau que recouneissien enfin la plaço de proumiero qu'avié tengudo dins la realisacioun dóu prougramo espaciau souvieti. Leissavo lou veissèu Soyouz lèst à èstre utilisa, emai li lucho intestino aguèsson retarda, dins de coundicioun que ié poudien pas reveni dessus, lou prougramo lunàri éu-meme.

Pèr la proumiero missioun d'assai de Soyouz, causiguèron Vladimir Komarov, aquéu qu'avié coumanda la missioun de tres ome dins l'espàci. Ero pilote e avié d'esperienti.

Konstantin Feoktistov, éu-meme engeniaire e cousmounaute, qu'avié deja voula dins l'espàci emé Komarov, raconto:

— *Soyouz I couneiguè de proublèmo tre aguè ajoun soun ourbito; un di panèu soulàri refusè de se desplega e li font d'alimentacioun èron pas proun forto; lou rendès-vous previst em'un segound Soyouz l'annulèron e ourdounèron à Komarov de rintra. La cassulo d'atterrissage se desseparè e entamenè la rintrado; èro un pauquet en deforo de la trajetòri previsto e la cassulo viravo sus elo-memo quouro rintrè dins l'atmosphèro. Pèr estabilisa la casudo, un paro-chuto fuguè desplega pièi lou paro-chuto principau, aquéu d'aquí se blouquè; depleguèron un paro-chuto de soustèn mai coume la cassulo viravo sus elo-memo, li dous paro-chuto s'entremesclèron. Kamarov avié pas ausi lou paro-chuto principau se durbi, avié rèn senti e s'èro pas avisa de l'encrousihage ; aurié degu estabilisa soun veissèu en s'ajudant dóu paro-chuto de secous bord que sabié que la cassulo viravo ; mai se pensavo que viravo pas gaire. Se tuiè.*



L'an d'après, Gagarine se tuiè tambèn dins un simple acidènt d'avioun. Aquelo pountannado marquè un reviramen dins la targo espacialo americano-souvietico ; l'escoumesso mandado pèr lou president Kennedy à la debuto dis annado sèissanto semblavo, aro, d'avé de gràndi chanço de capita.

Amirau Jòrgi Martin

* * *

Fuietoun – La vido veraio de Sant Marrò p èr Pau Eyssavel

CHAPITRE I

L'espelido de Marro – Si gènt – Soun jouine tèms

Marro naissegùè à la Tourre, vilajoun de l'Auto Prouvènço, lou bèu jour, de Pandecousto de l'an de gràci 1315. Soun paire èro tounelié e forço atravali. Quouro li vesino ié venguèron anouncia que sa femo sentié li doulour:

— Hoi! faguè, à cadun soun obro. Tant fenirai aquesto bouto, d'aqui que pounchege lou pichot.

E 'm' acò, quatecant, s'entrahinè mai à jouga dóu cassadou.

Bèn tant qu'acabavo just de tanca lou ciéucle de tèsto que lou nistoun, tout mouisse enca di susour de l'espelido, quilavo adaut tant que Diéu poudié.

Lou proumié siéule d'un meinajoun, pa 'n paire que n'en fernigue sa frechaio. Lou de Marrò, tre l'ausi bandiguè sis óutis pèr sòu, escalè d'un saut la viseto e s'aplantè, tout desvaria, sus lou lindau dóu chambroun lisquet ounte la jacudo, blavo e à calès, assajavo pamens de lou saluda em' un sourrire.

— Es un drole! Emai un bèu drole! ié cridèron li matrouno afeciounado.

E, clina sus la bressolo ounte la venien de pausa après l'avé trempado dins un peiròu d'aigo tèbio, l'artisan faguè ligueto à-n-aquelo causo mistoulino, roujo e souinanto qu'èro la car de sa car.

— D'abord qu'avèn eireta, ansin digué ai proun travaia pèr vuei. E d'abord qu'es un garçoun, lausa siegue Noste Segne que m'a bala à gràtis un coumpagnoun pèr maneja la plano e la douladouiro.

La primo jouvènço de Marrò fuguè 'quelo de tóuti li gandoun de La Tourre desempièi que i'a uno Tourre e que i'a de gandoun.

Faguè couneissènço, emé li carrieto serpentouso dóu rode siéu, mounte l'on s'escound e mounte l'on se perd tant eisadamen, e subre-tout em' aquelo costo-cato di Sèt Pountin, ounte restavon si gènt, tant agradivo e fresco, emé si pountin de pèiro que



lis escalavo e li davalavo lou drouloun en cridant de la joio.

Aquelo vanello — que se pòu enca vèire vuei quasimen talò qu'èro d'aquéu tèms — menavo d'un bout is iero, de l'autre à la Placeto, dous Paradis pèr l'enfantuegno. Sus lis iero, se fasié de cabussado esglarianto, quiéu sus tèsto, d'aut en bas di païé; se culissié d'idou qu'avien fa dins la paio li galipo esmarrado; se calavo de leco pèr aganta li passeroun vengu pitassa li gran de blad perdu; se jougavo au carrelet sus la terro lisco de l'eiròu. A la Placeto, se courrié à la co dóu loup à l'entour de la grosso platano; se gafouiavo dins l'aigo de la font dóu Mouro; se chauchavo d'à pèd nus lis rasin di vendùmi mau-grat li guèspo vounvounejant à l'entour di jouini boutèu envisca de moust; se badavo davans quauque jouglar plen de g'àubi vo s'escoutavo, trefouli, anieue, li raconte di vièi, sout lou cèu e clavela d'estello.

Mai la carriero di Sèt Pountin demouravo quand meme lou liò d'elèi de Marrò. Èro soun reiaume. Aqui, res que ié faguèsse rampèu.



Autro part, dins li batèsto, dins li tiro-péu, i'arrivavo quàuqui fes de noun èstre lou pu fort, e tant l'espóussavon. Aqui, si poung e si pèd ditavon la lèi. La dougeno de pichot landrin, si vesin, clinavon cadeno souto soun poudé, e es éu que, segound soun imour, fasié veni lou tèms di bódoufo vo lou tèms di ciéucle. D'aquéli d'aqui, lou siéu èro sèmpre lou pu bèu. L'avi chausi dins l'ataié de soun paire, dintre lou mouloun que n'en clafissié tout un caire; ciéucle de castagnié, espés, soulide, e que lampavo à noun lou pousqué reganta. Lou tounelié n'en risié dins sa barbo en marmoutejant:

— Jogo, vai, qu'aro es toun age. Un d'aquéstis an venènt, espèro, liogo de li faire courre te faudra proun li cassa.

La maire de Marrò, elo, quouro vesié lou boujarroun rintra embruti e espeiandra, emé de man coume la barro dóu galinié e de sabato empegado de fango, fernissié e se doulouiravo. Fau dire qu'èro la proupreta memo. Avié'n oustau bèn tengu net e lusènt. Chasque jour lavavo e fretavo soun sòu e, tóuti li semano, blanchissié au la de caus lou dedins de sa demouranço. Aqui, lou lié, la taulo, l'armàri, li sèti, la mastro, lou gardo-raubo, èron de-longo cira, éron de-longo courous que semblavon de eisino de couire, escaufo-lié, peiròu, calèu, casseto e bro, ié beluguejavon, e la mendro ferramento, desempièi la paletto enjusqu'à la grasiho, brihavo coume l'or. Freto que fretaras! Vague l'òli dóu couide! Di cafiò fin-qu'au cremascle, tout, ma fisto, èro escura, esmera coume uno perlo.

D'aqui vèn que lou levènti, quouro tournavo à soun eirau leissant sus lou bardat de piado negrasso, recassavo de lavo-dènt espetaclous que ié deviravon la tèsto.

— Mounte siés mai ana te tirassa, gourrin? ié cridavo sa maire. Tenès, regardas-lou! Sèmblo que l'an trempa dins lou pàti!

E zóu! de plòure li bacèu.

L'enfant respoundié rèn. Se secavo lis iue d'un revès de man que ié netejavo un pau si gauto mascarado e trempo de lagremo, manjavo sa soupo en niflant, pièi s'anavo jaire, las e regounfle, sus uno paiasso ounte la soin de la jouvènço l'ensucavo tre lou coutet au couissin.

CHAPITRE II

Marrò apren lou mestié - ço que i'aribo dins la glèisode la Tourre

Quouro lou drole fuguè sus si trege an, soun paire, lou vesènt soulide e garru, ié nousè éu-meme darrié l'esquino lis estaco d'un faudau e lou boutè à l'obro.



Marrò, d'en proumié, regretè proun li curso folo tras lou vilage, li cabussado sus lis iero, e sa bello liberta. Pamens, pau, à cha pau, pleguè soutu la man dóu patroun coume plegavon li dougo soutu l'aigo e lou fiò.

Quand passavon si cambarado long de l'ataié, e que ié cridavon:

— Hòu! Marrò! Vènes emé nautre?

— Moute anas?

— Gasta de nis.

Subran, la visto dóu campèstre tourren i'esquihavo davans li iue, emé si bartas clafi d'amouro sucrado, si sambuquié que cado branco n'es un petadon, si piboulo giganto. Vesié dins un raive, l'Ezo la ribiero gènto, carreja, sis aigo lindo moute se mirairon li vege emai li sagno. Ié semblavo de l'entèndre laleja sus li caiau e... souspiravo. Mai se reprenié lèu e respoundié fieramen à la jouino bregado:

— Gaste plus li nis. Oubrié siéu!

Lou travai, pamens, èro pas tout un e tant i'avié de causo que ié, voulien pas resta dins la memòri. Soun paire avié bello de ié dire d'espargna lou castagnié: quouro jountavo, sèmpre ié mancavo de bos à la fin. Jamai poudié garda li dous temouin au bouge di dougo, li dos marco de la larjour proumiéro qu'oublidon pas li coumpagnoun de trîo. Se, peréu, plumavo lou dedins d'un tounèu emé l'oisseto, de-longo n'en fasié sauta de trop. E soun paire bramavo, e l'aussavo de foutrassas de cop de pèd au quiéu.

Fai qu'intravo pas de rèsto lou mestié e que l'enfant coumençavo de se n'alassa, quand lou curat de l'endré lou prenguè pèr clerjoun. L'aviè remarca, lou dimenche à la messo, aseta bèn sage e amiratiéu contro sa maire, e sa pichoto caro serrouso ié plaseguè. Si parènt, fuguèron tras qu'urous, e lou patroun, quouro sachèubre-tout qu'acò l'empacharié pas d'èstre tounelié, ié diguè:

— S'aprenes à legi, e, bessai à-n-escriéure, pourras veni mèstreubre mèstre!

Mai davans que de ié tanca lou nas dins un libre, i'aprenguèron la santo istòri de Diéu, coume naissegué, coume visquè, coume soufriguè e coume mouriguè. D'aquelo vido meravilhouso e

Iagremablo, retenguè qu'uno causo: es que lou Crist èro fiéu d'un artisan coume éu e que, dins soun jouine tèm, tant avié coume éu maneja la plano. Li tounelié e li fustié podon, faire bando ensèn, an d'óutis que se sèmblon e tóuti tirasson sus éli l'óudour dóu bos ressa e chapouta.

— Es dóu mestié, se pensavo, lis iue leva sus lou Crucifica que penjavo nus e inmouBILE au-dessus de l'autar, es dóu mestié e a tout poudé. Se ié demandave de m'apara pèr-fin que moun paire me piquèsse plus?...

Un sèr, se decidè.

Lou curat, cresènt tóuti si clerjoun parti, veniè à soun tour de quita la glèiso. Marrò, que s'èro escoundu darriè 'n pieloun entendènt plus de brut, venguè d'aise, d'aise, se traire d'à-geinoun davans lou Crist. Raiavo di vitrau qu'uno lusour chancelarello, la viholo èro panca atubado, just se vesié adaut la caro palo ciéuclado d'or.

Alor, tresanant, li man jouncho, ansin preguè lou chat:

— O bèu Bon-Diéu! ajudas-me. Siéu lou pichot Marrò que soun paire mouto de tounèu e alestis de bouto dins la carriero di Sèt Pountin. M'a vougu prendre coume soun coumpagnoun, mai veici que m'atrovo la tèsto trop duro. Es pas la voio que me defauto, boutas, e tant me sarié en de-bon de reüssi li cournudo autant bèn qu'eu. Mai, ves, siéu encaro pichounet, ço que me dis me passo pièi de l'idèio, fai que m'engane souvènti-fes e que recasse de cop de pèd e de levame que i'oublido pas lou pessu. O Segne Nostre! vous que sias dóu mestié, vous, à ço que m'an di, que gaubejerias tambèn la plano, fugués pietadous pèr iéu. Vous farai un bèu pichot barrau pèr lou vin di bureto. Ansin siegue!



Quand me parlas, pamens!... Lou drole s'aubouravo, quouro la glèiso se cefiguè d'uno clarta miraculouso que l'embarluguè. Enterin, uno voues douço s'ausiguè que disié:

— Tourno lèu à toun oustau que la nuech es vengudo. Vai Marrò, pichot tounelié dóu bon Diéu, tu qu'as la fe di simple, emai dis innocènt, t'a ausi aquéu qu'aguè'n fustié pèr baile.

Pièi tout s'amoussè.

Lou pichot tounelié, en se fretant lis iue, sourtigué deforo e s'adraiè tout urous devers si gènt. E marmoutejava:

— Lou sabiéu qu'un dóu mestié m'apararié, lou sabiéu proun!

E, tre l'endeman, se veguè. Lis óutis, dins si man, fasièn mirando. En rènn de tèm, que bos que fuguèsse, dur, tèndre, plen de sing vo sènso, en rènn de tèm blanchissié uno post emai la desgachissié dins la perfecioun. Se ié poudié passa l'escaire: i'aurias pas esquiha 'n péu.

Quand se boutè à la coulombo, fuguè mai acò! Li dougo, en dous ana-veni, s'atrouvavon jountado, mis ami de Diéu qu'un mèstre l'auriè pas miés fa. E, en tóuti, ièron li famous

temouin! Lis assemblè pièi dins un vira d'iue, meteguè fiò à la grasiho, bagnè, sarrè riblè si ciéucle, cavè soun gargai, chantournejè si founs li placè, rasclè, fignoulè sa futaio en mens de tèms que n'en fair pèr l'escriéure,

De l'espantamen, soun paire badavo, e lou regardavo.

— A-n-uno outro! cridè Marrò.

E zóu! mai, à jounta, assembla, ciéucla. N'en vos de bouto? Tè, n'en vaqui.! Touto la prouvesioun de bos ié passavo se lou patroun l'arrestèsse pas. L'obro darriero fuguè 'n barrau tant poulit, tant lise que l'on se ié sarié ageinouia davans.

— Moun enfant, moun bèl enfant, ié venguè soun paire, m'as desquiha. Siés pu fort que l'an que l'èron tóuti. Mai, veramen, i'a dins tu quaucarèn que me fat pòu. Vène emé iéu, fau que parle à noste priéu.

En clastro, Marrò faguè lou raconte, coume acò e coume acò de ço que i'èro arriba dins la glèiso, e pourgiguè soun barrau.

— Diéu lou meno, acò 's segur, afourtiguè lou capelan. Sa plaço, desenant, es eici. N'en faren un prèire.

— Ansin, sarié pas mètstre subre mètstre? demandè lou paire, deçaupu.

— La benedicioun dóu céu, vous la davalara sus voste oustau, qu'acò vau cènt cop mai.

— Mai alor, lou veiren plus

— Éu saubra quouro ié dèu ana.

E lou tounelié, palafica d'aquelo aventuro, ié leissè l'enfant.

Seguido au numerò venènt

*



